

Sitzungen und Termine der Pfarrgemeinde und des Pfarrers

01.12.	8,00 Uhr:	Girlan: Segnung der Adventkränze
01.12.	10,00 Uhr:	St. Michael: Segnung der Adventkränze
01.12.	14,30 Uhr:	Sterbegottesdienst für Regina Franceschini
01.12.	18,00 Uhr:	Vorabendmesse in GIRLAN (WINTERZEIT)
02.12.	8,45 Uhr:	Pfarrgottesdienst (St. Michael)
02.12.	9,00 Uhr:	Eucharistiefeier (Jesuheim)
02.12.	9,00 Uhr:	Pfarrgottesdienst (Frangart)
02.12.	10,00 Uhr:	Pfarrgottesdienst (Girlan) - Ministrantenaufnahme
02.12.	11,00 Uhr:	Girlan: Tauffeier für das Kind David Gasser
02.12.	18,00 Uhr:	Adventandacht als Einstimmung in den Advent
02.12.	19,00 Uhr:	Glockengeläut zum Hausgottesdienst (Familien)
03.12.	6,30 Uhr:	Girlan: Rorate (Bläser)
03.12.	19,30 Uhr:	St. Michael / Kapelle Kreithof: Rorate
03.12.	20,00 Uhr:	Eucharistische Andacht (St. Michael)
04.12.	6,30 Uhr:	Girlan: Rorate (Geige) – Barbarazweige
04.12.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: Bürostunden (Girlan)
04.12.	14,45 Uhr:	Vermögensverwaltungsrat (Frangart)
04.12.	15,00 Uhr:	- 17,00 Uhr: KEINE Bürostunden (St. Michael)
04.12.	16,00 Uhr:	Frangart: Kindergottesdienst
04.12.	18,00 Uhr:	St. Michael: Elternabend Firmung - Pfarrsaal
04.12.	19,30 Uhr:	St. Michael: Rorate (Kirchenchor) – Barbarazweige
04.12.	20,15 Uhr:	St. Michael: Elternabend Firmung - Pfarrsaal
05.12.	6,30 Uhr:	Girlan: Rorate (Kinder) Frühstück
05.12.	9,00 Uhr:	St. Michael: Rorate
28.11.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: Bürostunden (St. Michael)
06.12.	6,30 Uhr:	St. Michael: Rorate (Kinder) Frühstück
06.12.	17,00 Uhr:	Frangart: Adventkalender mit Pfarrer Christian
06.12.	18,00 Uhr:	Frangart: Gebet um geistliche Berufe
07.12.	6,30 Uhr:	Rorate (Bläser)
07.12.	9,00 Uhr:	St. Michael: Rorate - Josefskirche
23.11.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: Bürostunden (St. Michael)
07.12.	16,30 Uhr:	Eucharistiefeier (Sonnenberg)
08.12.	6,30 Uhr:	Girlan: Rorate (Frauenchor – St. Michael)
08.12.	8,45 Uhr:	Pfarrgottesdienst (St. Michael) - Chor
08.12.	9,00 Uhr:	Eucharistiefeier (Jesuheim)
08.12.	9,00 Uhr:	Pfarrgottesdienst (Frangart) - Chor
08.12.	10,00 Uhr:	Pfarrgottesdienst (Girlan)
08.12.	12,00 Uhr:	ACLI Weihnachtessen (St. Michael)
08.12.	17,00 Uhr:	Adventsingen Männerchor
09.12.	6,30 Uhr:	Girlan: Rorate
09.12.	8,45 Uhr:	Pfarrgottesdienst (St. Michael)
09.12.	9,00 Uhr:	Eucharistiefeier (Jesuheim)
09.12.	9,00 Uhr:	Pfarrgottesdienst (Frangart)
09.12.	10,00 Uhr:	Pfarrgottesdienst (Girlan)
09.12.	11,00 Uhr:	Weihnachtsmesse Menschen Behinderung (Eppan)



St. Michael / Eppan Pfarrei zum Hl. Erzengel Michael

aufeinander hören – voneinander lernen
miteinander glauben – unterwegs zum Ziel

Pfarrbrief vom 02.12. – 09.12.2018 Nr. 48

„MITEINANDER – INSIEME – FÜREINANDER“
stärken – heilen – entscheiden – Gutes tun

Wir haben dein Licht gesehen

Herr, wir haben dein Licht gesehen, es leuchtet auf unserem Gesicht und in unseren Herzen. Und, wir wollen nun, Herr, dein Licht mitnehmen, dorthin, wo es in unserer Welt dunkel ist, zu den Verzagten, zu den Trauernden, zu denen, die nur Fragen haben, aber keine Antworten finden, zu denen, die hungern nach Brot und nach Gerechtigkeit, zu denen, die ihren Weg verloren



haben, die nicht mehr lachen können, zu denen, die einsam sind, die auch bei uns keine Heimat haben. Herr, wir wollen dein Licht mitnehmen in unser Haus, zu unseren Lieben, und es soll bei uns und allen Menschen leuchten, jeden Tag. **Allen einen gesegneten Advent!**

Donnerst. 06.12.	6,30	Rorate für Leb. und Verst. der Fam. Mahlkecht Rorate für Leb. und Verst. der Fam. Hofer Rorate für Leb. und Verst. der Fam. Larcher Rorate für Leb. und Verst. der Fam. Meraner Rorate für Leb. und Verst. der Fam. Ebner
	7,45 17,00 18,00	Rorate für Leb. und Verst. der Fam. Spitaler Eucharistiefeier (Jesuheim) Frangart: Adventkalender mit Pfarrer Christian Frangart: Gebet um geistliche Berufe Freier Tag des Pfarrers
Freitag 07.12.	6,30 9,00	Gedenktag des Heiligen Ambrosius Patron der Imker Herz – Jesu - Freitag Girlan: RORATE (Bläser) In der St. Josefskirche: Rorate für Martha Gschnell Ziller Rorate für Maria Marsoner Rorate für Maria Hanni Rorate für Rudolf Spitaler Rorate für Norbert und Toni Slomp
	16,30	Eucharistiefeier (Sonnenberg)
Samstag 08.12.	6,30	Hochfest der Unbefleckten Empfängnis Girlan: RORATE (Frauenchor St. Michael) mit anschließendem Frühstück
	8,45	Pfarrgottesdienst in den Anliegen der Pfarrgemeinde Eucharistiefeier für Klara Weger (Jtg.) Eucharistiefeier für Maria Steinmajer (Jtg.) Eucharistiefeier für Astrid Aichner Rigo Eucharistiefeier für Gaby Spitaler (Jtg.) Eucharistiefeier für Rita Paoli Hechensteiner Eucharistiefeier für Hubert Sinn Eucharistiefeier für Marias Flor Wurz (7. Todestag) Eucharistiefeier für Martha Steiner Ebner Eucharistiefeier für Getrud Kuntner Harpf Eucharistiefeier für Martin Dejori Eucharistiefeier für Zita Augschöll Sinn Eucharistiefeier für Josef Gritsch Eucharistiefeier für Ida Marschall Scherer Eucharistiefeier für Sr. Rosina Hofer Eucharistiefeier für Josef Gritsch Eucharistiefeier für Elias Zinmgerle Eucharistiefeier für Martha Weissteiner Kobald Eucharistiefeier für Martha Knoll Kirchlechner (musikalisch mitgestaltet vom Kirchenchor) Frangart: Eucharistiefeier Jesuheim: Eucharistiefeier
	9,00 9,00	

Samstag 08.12.	10,00 10,30	Girlan: Eucharistiefeier Santa Messa per la comunità parrocchiale Santa Messa per Marco Trolese (anniv.) Santa Messa per Barbara Soppla Chizzali Santa Messa per Clara Zorzati Ghillioni
	15,00 17,00	In der Maria Rast Kirche: Mariendacht Girlan: ADVENTSINGEN (Männerchor)
Sonntag 09.12.	6,30 8,45	Girlan: RORATE Pfarrgottesdienst in den Anliegen der Pfarrgemeinde Eucharistiefeier für Verst. der Fam. Raifer / Kreithof Eucharistiefeier für Florian Meraner Eucharistiefeier f. Magdalena Lanthaler Meraner (1. Jtg.) Eucharistiefeier für Alfons Walcher Eucharistiefeier für Nikolaus Bagnara (Jtg.) Eucharistiefeier für Heinrich und Sepp Pfeifer Eucharistiefeier für Rosa und Hermann Zublasing Eucharistiefeier für Maria Huber Bagnara (Jtg.) Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Hanni Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Unterkofler Eucharistiefeier für Peter Kofler (2. Jtg.) Eucharistiefeier für Luise Nössing Pardatscher (Jtg.) Eucharistiefeier für Max Pardatscher Eucharistiefeier für Regina Franceschini (7. Todestag) Eucharistiefeier für Franz Palmann Eucharistiefeier für Antonia Enderle Eucharistiefeier für Karl Spitaler Eucharistiefeier für Andreas Spitaler Eucharistiefeier für Walter Mattarei (mitgestaltet vom Kirchenchor) Frangart: Wortgottesdienst (Pfarrgemeinderat) Jesuheim: Eucharistiefeier Girlan: Eucharistiefeier
	9,00 9,00 10,00 10,30	Santa Messa per la comunità parrocchiale Santa Messa per Giuseppe Battisti Santa Messa per Arturo Cipriani

Das Bestellen von **Messintentionen** kann zu Bürostunden im Pfarrhaus vorgenommen werden oder vor oder nach den Gottesdiensten in der Sakristei.

Die Termine im Kalender dienen als Schnellübersicht der liturgischen Woche für die Gläubigen und geben auch die Termine an, wo man den Pfarrer nicht zu Hause antrifft.

IMPRESSUM: Pfarrgemeinde St. Michael / Eppan, der Pfarrbrief erscheint wöchentlich in einer Auflage von 650 Stück. Für den Inhalt verantwortlich: Pfarrer Christian Pallhuber. Laufende Nr. 2018 / 48

Bürostunden in Girlan:

Dienstag: von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr
Donnerstag: **Freier Tag des Pfarrers** (außer bei Beerdigungen).

Bürostunden in St. Michael / Eppan:

Dienstag: von 15,00 Uhr – 17,00 Uhr
Mittwoch: von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr
Donnerstag: **Freier Tag des Pfarrers** (außer bei Beerdigungen).
Freitag: von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr

Pfarramt St. Michael / Eppan:

Kapuziner Straße 17, 39057 Eppan,
Tel. Nr. 0471 / 662208. Fax: 0471 / 671554,
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (oder SMS schreiben).
E-Mail Adresse: info@pfarrei-stmichael.it oder christian.pallhuber@hotmail.de
Antenne Eppan Internet: <http://www.pfarrei-stmichael.it>

Pfarrhaus St. Martin / Girlan:

Pfarrgasse 3, 39057 Girlan,
Tel. Nr. 0471 / 662409. Fax: 0471 / 662409.
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (oder SMS schreiben).
E-Mail Adresse: pfarrei.girlan@gmail.com oder christian.pallhuber@hotmail.de

Spenden:

Für die Kirchenheizung von Ungenannt (20 Euro), für die Kirchenheizung von Fam. Spitaler (40 Euro), im lieben Gedenken an Frau Anna Zublasing Hofer für die Kirchenheizung von Fam. Josef Lemayr (100 Euro), für die Kirchenheizung von Ungenannt (20 Euro), Kollekte vom 25.11.2018 (786,34 Euro), von Ungenannt für den Pfarrhaushalt (20 Euro), für die Blumen in der Pfarrkirche von Ungenannt (35 Euro), für die Blumen in der Pfarrkirche von Ungenannt (35 Euro), im lieben Gedenken an Herrn Martin Dejori für die Dachsanierung des Pfarrzentrum und des Klosters vom Jahrgang 1936 (270 Euro), für die Blumen in der Pfarrkirche von Ungenannt (35 Euro), **Vergelt's Gott!**

DACHSANIERUNG - Absetzbare Spenden für Denkmalschutz:

Überweisungen können auf das entsprechende Konto bei der Raiffeisenkasse Überetsch IBAN: **IT 65 B 08255 58160 000300228559** getätigt werden. Die Spenden können mit einer eigenen Bestätigung seitens der Pfarrei bei der Steuererklärung abgezogen werden. **Allen Spendern ein Vergelt's Gott.**

GUTE BESSERUNG:

In der Kirche liegt das Faltblatt „Gute Besserung“ auf. Es erscheint jeden Sonntag. Es gibt eine gute Einstimmung auf den Sonntag. Es beinhaltet besinnliche Geschichten und heitert durch gute Witze den Alltag auf. Das Blatt ist nicht nur für Kranke bestimmt, sondern für alle Interessierten.

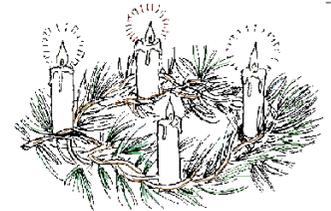
KVV ST. MICHAEL - ADVENTKRANZAKTION

Der KVV bietet heuer wieder am ersten Adventwochenende gezielte Adventkränze und Gestecke zum Verkauf an. Der Erlös wird einem guten Zweck zur Verfügung gestellt. Beginn dieser Aktion ist am Samstag dem 1. Dezember um 10,00 Uhr im Pfarrsaal von St. Michael mit der Segnung der Adventkränze. Der Verkauf dauert anschließend bis 20,00 Uhr und beginnt am Sonntag um 08,00 Uhr (solange der Vorrat reicht). Der KVV freut sich auf Ihr Kommen.

Frauensinggruppe / Männergesangsverein

Musikalische Einstimmung in den Advent am 02.12.2018

Advent, Zeit der Erwartung: Die Frauensinggruppe St. Michael und der Männergesangsverein Kaltern laden herzlich ein zur musikalischen Adventandacht in der St.-Josef-Kirche in am Sonntag, den 2. Dezember 2018 um 18 Uhr. Pfarrer Christian Pallhuber spricht verbindende Worte. Liebe Konzertbesucher, lassen Sie sich einstimmen in die schönste liturgische Zeit des Jahres.



Flohmarktladele

Adventzeit ist auch die Vorbereitung auf das Weihnachtsfest. Auch wir vom Flohmarktladele haben jetzt schon Vorbereitungen getroffen und viele verschiedene Weihnachtsgeschenke warten auf Sie. So finden Sie am Weihnachtsstand auf dem Rathausplatz schönen Weihnachtsschmuck, größere und kleinere Geschenke wie Kissen, Läufer, Taschen, Socken und funktionelle Handschuhe. Ebenso haben wir eine große Auswahl an handgefertigten Laternen mit Licht oder als Krippe, andere kleinere und größere Weihnachtskrippen und viele andere Geschenkideen. Gerne halten wir auch unser Flohmarktladele am 01. und am 08. Dezember offen. Das Flohmarktladele-Team freut sich auf Ihren Besuch am Weihnachtsstand oder im Flohmarktladele und wünscht Ihnen eine stressfreie, gesegnete Adventzeit.

Rorate mit Kinderfrühstück

„Das Geheimnis der Weihnacht besteht darin, dass wir auf unserer Suche nach dem Großen und Außerordentlichen auf das Unscheinbare und Kleine hingewiesen werden.“ Jeden Donnerstag im Advent findet eine Rorate mit anschließendem Kinderfrühstück statt. Alle Kinder sind herzlich eingeladen nach der Rorate im Pfarrsaal gemeinsam zu frühstücken. Es gibt Kakao, Tee, Saft, Nutella- und Marmeladenbrote. Natürlich werden die Kinder pünktlich in die Schule geschickt. Das KiGo Team, die KFB und der KFS freuen sich auf viele Kinder am 6. Dezember, am 13. Dezember und am 20. Dezember.

Spruch der Woche:

Wir denken selten an das, was wir haben,
aber immer an das, was uns fehlt. (Arthur Schopenhauer)

Die Solidaritätsgruppe

Mitarbeiter der Caritas Meki (Äthiopien) hielten sich kürzlich für 10 Tage in Südtirol auf und kamen dabei auch zu Besuch nach Eppan. Bei einem Treffen mit Mitgliedern der Solidaritätsgruppe unserer Pfarrei konnten die beiden Gäste ein Bild über die Situation in den Dörfern Chole und Meki geben. Die kontinuierlich eintreffenden Spenden auch aus unserer Pfarrgemeinde geben eine bestimmte Planungssicherheit für die Einrichtung und Ankauf wichtiger Infrastrukturen. Es ist für die Menschen in den Dörfern in Äthiopien sehr wichtig zu wissen, dass es im fernen Europa, Pfarrgemeinden gibt, die an sie denken und ihnen weiterhelfen wollen. In diesem Sinne wollen wir am Sonntag, den 2. Dezember für den Ankauf von Ziegen und Schafen Spendengelder sammeln. Die Tiere zu je 35 Euro sind für die Dörfer Chole und Meki bestimmt; die Caritas möchte heuer an die 200 Schafe und Ziegen ankaufen und an Familien weitergeben. Einzige Bedingung: Das erste Jungtier muss weiterverschenkt werden, um so die Solidarität in den Dörfern selber zu fördern. Natürlich werden wir auch wieder leckeren Kaffee und Eine-Welt-Produkte, diesmal vor allem Zutaten für die Weihnachtsbäckerei, wie z. B. Sultaninen, Zimt, Schokolade etc. anbieten. Wir freuen uns auf Ihren Besuch im Pfarrsaal nach der Messe am 1. Adventssonntag. Die Solidaritätsgruppe

Bewegung für das Leben

Auf Einladung der Bewegung für das Leben- Südtirol und Provita kommt die US-Amerikanerin Gianna Jessen erstmals nach Südtirol. Sie wird am 13. Dezember 2018 um 20.00 Uhr im Bürgersaal in Meran, Otto-Huberstr. 8 einen Vortrag halten. Es ist das Lebenszeugnis eines Abtreibungs-Opfers. Gianna Jessen, das Kind, das nicht geboren werden sollte, überlebte ihre eigene Abtreibung.

Kirchenheizung:

Damit in der Kirche während der Gottesdienstzeiten angenehme Temperaturen herrschen, wird täglich geheizt. Im vergangenen Winter waren durchaus positive Rückmeldungen zu hören. Durch Größe des Kirchenraumes steigen auch die Kosten. Wir danken allen, welche dieses Anliegen in den kommenden Wochen finanziell unterstützen.

1a Domenica di Avvento

Letture: Oggi è la prima domenica di Avvento. La **candela** che accendiamo è quella **del profeta** Michea che aveva predetto la nascita del Messia e ci invita tutti alla **speranza**. Preghiamo: Signore, aiutaci a seguire il tuo invito:

“Vegliate dunque perché non sapete quando il padrone di casa tornerà!” Insegnaci ad uscire dalla nostra vita comoda e tranquilla per rivestirci del Signore Gesù che si è fatto compagno degli ultimi e da Lui attingere la forza per vivere e farci fratelli di tutti.

Tutti: Vieni Signore! Rischia la nostra vita e accresci in noi la speranza. Amen



Tempo di Avvento

Qual'è l'origine e il significato del tempo di Avvento?

L'Avvento è il tempo liturgico di preparazione al Natale, in cui si ricorda la prima venuta del Figlio di Dio fra gli uomini. Contemporaneamente è il tempo in cui, attraverso tale ricordo, lo spirito viene guidato all'attesa della seconda venuta del Cristo alla fine dei tempi. Nei riti cristiani occidentali segna l'inizio del nuovo anno liturgico. - La parola Avvento deriva dal latino *adventus* e significa "venuta", ma è inteso anche come "attesa".

QUAL È L'ORIGINE STORICA?

L'origine del tempo di Avvento viene individuata tra il IV e il VI secolo. La prima celebrazione del Natale a Roma è del 336, ed è proprio verso la fine del IV secolo che si riscontra in Gallia e in Spagna un periodo di preparazione alla festa del Natale. Per quanto la prima festa di Natale sia stata celebrata a Roma, qui si verifica un tempo di preparazione solo a partire dal VI secolo. Senz'altro non desta meraviglia il fatto che l'Avvento nasca con una configurazione simile alla quaresima, infatti la celebrazione del Natale fin dalle origini venne concepita come la celebrazione della risurrezione di Cristo nel giorno in cui si fa memoria della sua nascita. Nel 380 il concilio di Saragozza impose la partecipazione continua dei fedeli agli incontri comunitari compresi tra il 17 dicembre e il 6 gennaio. In seguito verranno dedicate sei settimane di preparazione alle celebrazioni natalizie. In questo periodo, come in quaresima, alcuni giorni vengono caratterizzati dal digiuno.

QUAL È IL SIGNIFICATO TEOLOGICO?

La teologia dell'Avvento ruota attorno a due prospettive principali. Da una parte con il termine "adventus" (= venuta, arrivo) si è inteso indicare l'anniversario della prima venuta del Signore; d'altra parte designa la seconda venuta alla fine dei tempi.

QUANDO COMINCIA E COME È SCANDITO LITURGICAMENTE?

Il Tempo di Avvento comincia dai primi Vespri dell'ultima domenica di novembre e termina prima dei primi Vespri di Natale ed è scandito dalla proclamazione della parola di Dio. - **Le letture del Vangelo** hanno nelle singole domeniche una loro caratteristica propria: si riferiscono alla venuta del Signore alla fine dei tempi (I domenica), a Giovanni Battista (II e III domenica); agli antefatti immediati della nascita del Signore (IV domenica). **Le letture dell'Antico Testamento** sono profezie sul Messia e sul tempo messianico, tratte soprattutto dal libro di Isaia. **Le letture dell'Apostolo** contengono esortazioni e annunci, in armonia con le caratteristiche di questo tempo.

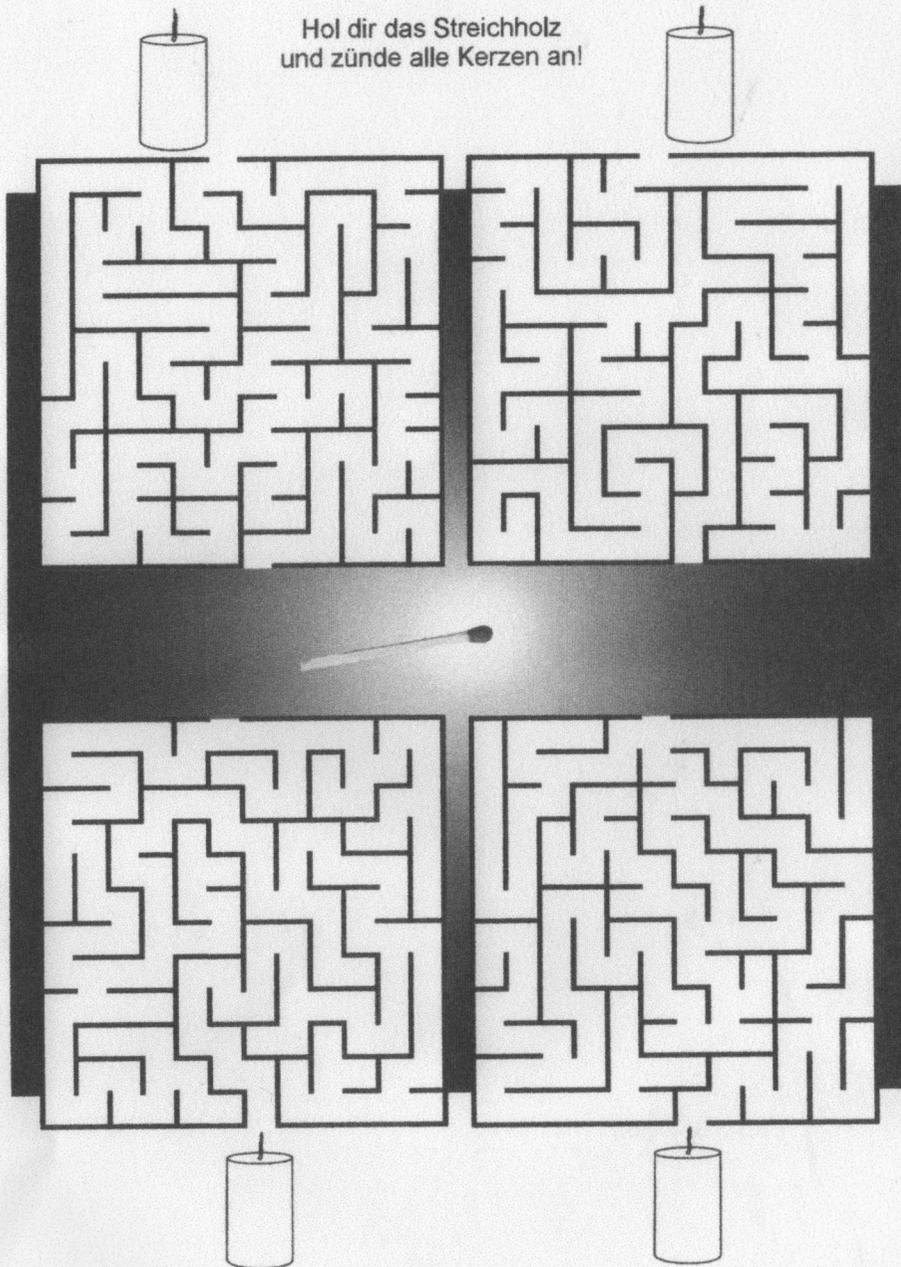
„CAFFÈ COMUNITARIO“

Ricordiamo il prossimo appuntamento del "Caffè Comunitario", con l'intento di farne un'occasione per sentirci, appunto, "comunità". Ci rivediamo **domenica 9 dicembre** nella sala parrocchiale dopo la S. Messa delle 10.30. Il Consiglio Pastorale Parrocchiale con don Rico.



Kinderseite

Hol dir das Streichholz
und zünde alle Kerzen an!



von der heiteren Seite

LANDWIRTSCHAFT

Beim Einbringen des Heus kippt der Heuwagen in einer Kurve um. Verzagt steht ein schwächlicher Junge daneben. Zum Glück sieht ein Bauer von einem nahen Hof den umgestürzten Wagen und eilt herbei. Er betrachtet den Schaden und meint zu dem Jungen: „Komm erst einmal zu mir ins Haus, iss eine Kleinigkeit und erhol dich vom Schreck, dann helfe ich dir beim Aufrichten!“ Als der Bub den ersten Bissen hinuntergewürgt hat, jammert er vor sich hin: „Mein Vater, der wird aber schimpfen!“ – „Aber geh Bub“, tröstet ihn der Bauer, „der Vater wird gar nicht erfahren, dass der Wagen umgekippt ist!“ – „Das wird sich nicht verhindern lassen, er liegt ja unter dem Heu!“

„Unsere Kuh gibt zwölf Liter Milch pro Tag“, brüstet sich Bert gegenüber einem Kind aus der Stadt. – „Und was macht ihr damit?“ – „Zwei Liter trinken wir selbst. Und 16 Liter liefert mein Papa in die Molkerei.“

Der Knecht des Bauern sagt eines Tages zu seinem Herrn: „Der neue Schäfer ist aber ein komischer Kerl. Immer, wenn er die Schafe schert, redet er wie ein Wasserfall auf sie ein.“ Darauf der Bauer: „Das musst du verstehen, er war früher Friseur.“

Ein Maler sitzt im Garten eines Bauernhofes und malt. Er fragt die Bäuerin, ob sie mit seinen Bildern zufrieden sei. – „O ja, sehr!“, strahlt die Bäuerin. – „Und warum?“, will der Maler wissen. – „Wissen Sie, seit Sie hier sitzen, fressen uns die Stare die Kirschen nicht mehr weg!“

**Junggesellen
leben nach
dem Motto:
Lieber zwei
Ringe unter
den Augen als
einen am Finger.**



T. Löbel

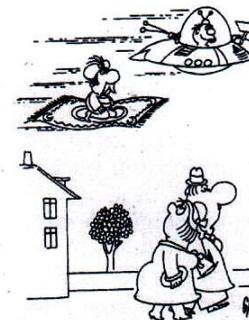
Mario Adorf

Aus der Schule geplaudert

Der Lehrer spricht in der Schule über die Eisenbahn. Da meldet sich Daniel zu Wort und fragt: „Herr Lehrer, eines möchte ich noch wissen. Ich weiß, wozu es einen Speisewagen gibt, und ich weiß auch, wozu es einen Schlafwagen gibt, aber bitte sagen Sie mir, wozu es einen Triebwagen gibt?“

*

Silvia zur Lehrerin: „Morgen kann ich nicht zur Schule kommen!“ – „Und warum nicht?“ – „Meine Oma wird beerdigt.“ – „Nicht möglich! Zum drittenmal in zwei Jahren?“ Darauf Silvia beleidigt: „Was kann ich dafür, wenn mein Opa dauernd heiratet!“



„Elfriede, wie oft habe ich dir schon gesagt, dass es UFO's genau so wenig gibt wie fliegende Teppiche!“

HERAUSGEBER: Bergmoser + Höller Verlag AG, Karl-Friedrich-Str. 76, 52072 Aachen, DEUTSCHLAND
Begründer: Msgr. Paul Ostermann. DRUCK: Image Druck GmbH, Aachen. REDAKTION: Johannes Zitterer, Pfarrer i. R., Volkmanweg 1, A 9020 Klagenfurt.